

81. Furioso, el Noto combate

Compositor: Anónimo

Poeta: Anónimo

Fuente: *Cancionero Poético-Musical Hispánico de Lisboa* [CPMHL]

Edición: Mariano LAMBEA y Lola JOSA (Introducción y edición crítica)

La música y la poesía en cancioneros polifónicos del siglo XVII. Volumen VI

Cancionero Poético-Musical Hispánico de Lisboa. Volumen III

Madrid: Sociedad Española de Musicología. Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 2011

ISBN: 978-84-00-09372-3

ISBN: 978-84-86878-84-9 (Obra completa)

ISBN: 978-84-86878-22-1 (Volumen III)

En este documento se halla la edición anotada del poema, la partitura con la transcripción musical a notación moderna, incluida la composición de la voz perdida, y el facsímil parcial de la obra.



81

- 1 Furioso, el Noto combate
una inexpugnable roca
que a celeridad del tiempo
se rinde, ya, temerosa.
- 2 Claras montañas de espuma 5
fulmina contra su pompa.
Si has de acabar en las peñas,
infeliz nave, ¡no corras!
- 3 Zozobrando en las desdichas,
fenece cual mariposa, 10
si no moriendo en las llamas,
sepultándole en las olas.
- 4 Qué triste muerte padece
sin haber quien la socorra,
pues lo veloz de su fuego 15
ya con las aguas se corta.



81. «Furioso, el Noto combate»

1. *Noto*: dios del viento del Sur, cálido y húmedo.

2. *inexpugnable*: los dos tiples y el tenor llevan fijados errores en la escritura de la palabra (“inexpunable”, “expugnabile”, “enexpugnabile”, respectivamente).

6. *fulmina*: “flumina” en el ms. El viento, enfurecido, arremete contra la roca levantando violentas olas.

8. *Infeliz nave*: metáfora de la existencia humana que ganó popularidad gracias a las célebres *barquillas* de Lope de Vega. Remitimos al breve, pero fundamental y ya clásico, artículo de Edwin S. MORBY, «A Footnote on Lope de Vega's *barquillas*», *Romance Philology*, VI (1952-1953), pp. 289-293, en el que hace un repaso a los orígenes literarios de esta

metáfora y a la fortuna que corrió en la poesía de Lope, en concreto en las cuatro *barquillas* de *La Dorotea* de las que nosotros editamos una en el *LTH*, II, «Para que no te vayas» (nº 53).

11. De todos es sabido que las mariposas se sienten atraídas por la luz, y tanto se aproximan a ella que mueren abrasadas.

13. *padece*: en el tiple 1º y tenor, “padesce”.

15-16. Versos sostenidos sobre la antítesis tan del gusto de la sensibilidad barroca para expresar lo contradictorio de la existencia y el devenir humano.



81. Furioso, el Noto combate

A 4

Música: Anónimo. Letra: Anónimo

Transcripción musical: Mariano Lambea
Edición de la poesía: Lola Josa

Tiple 1º

Tiple 2º

[Tiple 3º

Tenor

Guión

Fu-rio-so,el No-to com-ba-te, fu-rio-so,el

Fu-rio-so,el No-to com-ba-te, fu-rio-so,el

Fu-rio-so,el No-to com-ba-te, fu-rio-so,el

Fu-rio-so,el No-to com-ba-te, fu-rio-so,el

5

No-to com-ba-te u-na i-nex-pug-na-ble ro-ca

No-to com-ba-te u-na i-nex-pug-na-ble ro-ca

No-to com-ba-te u-na i-nex-pug-na-ble ro-ca

No-to com-ba-te u-na i-nex-pug-na-ble ro-ca que_a-ce-le-ri-

11

que_a-ce-le-ri-dad del tiem-po se rin-

que_a-ce-le-ri-dad del tiem-po

que_a-ce-le-ri-dad del tiem-po se rin-

dad del tiem-po, tiem-po

17

de, ya, te-me-ro - sa, se rin - de, se rin-de, ya, te-me - ro - sa, te-me-ro - sa.
 se rin - de, ya, te-me-ro - sa, se rin-de, ya, te-me - ro - sa, te-me-ro - sa.
 de, ya, te-me-ro - sa, ya, te-me-ro - sa, se rin-de, ya, te-me - ro - sa, te-me-ro - sa.
 se rin - de, ya, te-me-ro - sa, se rin-de, ya, te-me - ro - sa, te-me-ro - sa.

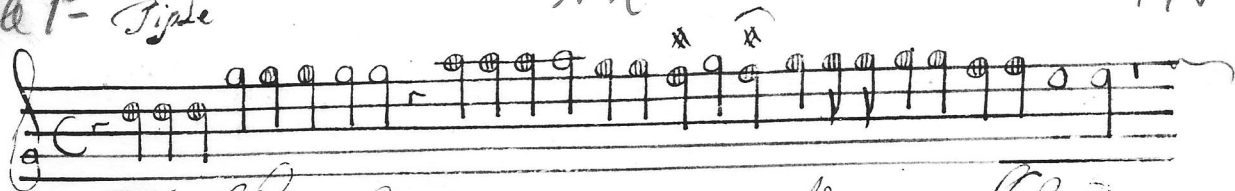
- 1 Furioso, el Noto combate
 una inexpugnable roca
 que a celeridad del tiempo
 se rinde, ya, temerosa.
- 2 Claras montañas de espuma
 fulmina contra su pompa.
 Si has de acabar en las peñas,
 infeliz nave, ¡no corras!
- 3 Zozobrando en las desdichas,
 fenece cual mariposa,
 si no moriendo en las llamas,
 sepultándole en las olas.
- 4 Qué triste muerte padece
 sin haber quien la socorra,
 pues lo veloz de su fuego
 ya con las aguas se corta.

81^a Tiple 1^o Sigle

11

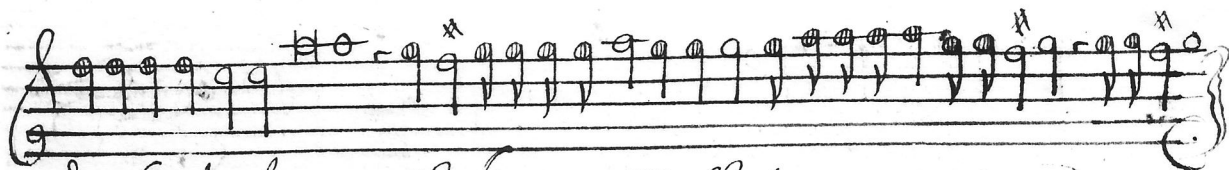
79v

A4.



Fúrios el Noto combate
Claras montañas de espuma
Sacbrando en las desdielas
Y triste muerte padesse

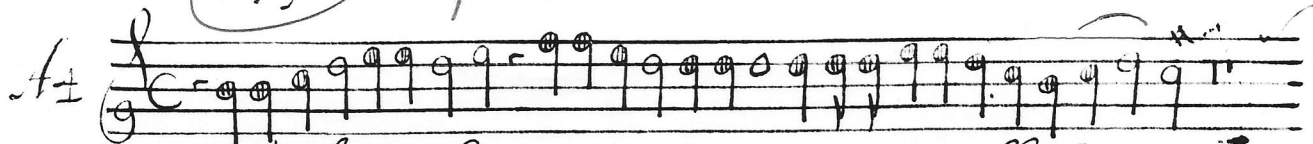
Una inexpunable Uca
Illumina contra supimpa
fenece qual mariposa
Sin auer quien la socorra



Y a seguridad del tiempo se linde ya temerza se linde
ya temerza
si asde acabar en las penas infelix naue no corras infelix
naue no corras
si no moriendo en las llamas se gublandote en las olas se gublan
dote en las olas.
puy lo Uelox desenfuego, ya con las aguas se corta ya con las
aguas se corta

(circled) < 1/2 >

Tiple 2º



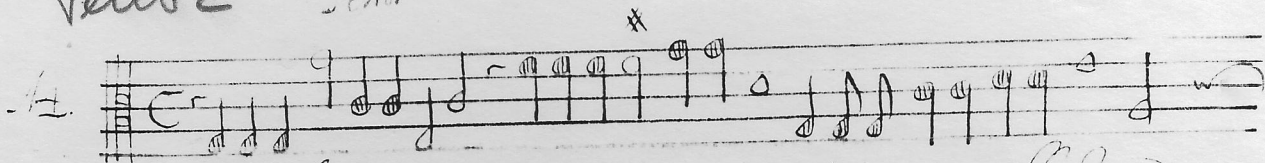
Fueros el Noto combatido
 Claras montañas de espuma
 Sobranda en las cumbres
 D' triste muerte gadece

una expugnabile roca
 lumina contra su par
 fenecce qual mariposa
 sin auer quien la socorra



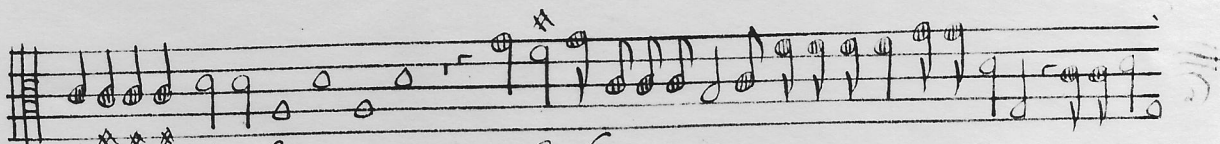
D' a seleridad del tiempo se linde ya temerosa
 se aida acabar en las penas y infelix nave no Corras
 sin' moviendo en las llamas se gubstantote en las alas
 que lo velox de sus fulcos ya con las aguas se corta

temerosa
 Corras
 alas
 corta



Furios el Voto combate
 Clavas montañas de espuma
 Sobranas en las dentadas
 De triste muerte gadesse

Una en expugnabile Voca
 Plumina contra Sugungo
 feruce qual masiorza
 sin auer quien la socorra



De a seleridad del tiempo tiempo Se linde va temerica
 Si asde acabar en las penas penas infelix nave no Corras
 Si no moriendo en las flamas Seguirandote en las flay
 ques lo Vela de su fuego Va con las aguas de enta

temerica

1
 1
 1